

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

_____ Д.А. Таюрский

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Практический курс первого иностранного языка

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: английский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Абузярова Д.Л. (Кафедра теории и практики перевода, Высшая школа иностранных языков и перевода), cooly.93@mail.ru ; доцент, к.н. (доцент) Каримова А.А. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), an.carimova2012@yandex.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-10	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
ОПК-7	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Должен уметь:

- понимать устное сообщение. кратко излагать смысл на английском языке;
- понимать письменное сообщение, используя различные виды чтения в зависимости от конкретной коммуникативной задачи; кратко излагать смысл текста на английском языке;
- использовать вновь изученные слова в речи;
- применять усвоенные ранее грамматические конструкции в предлагаемых ситуациях;
- слышать основную мысль в быстрой речи носителей языка (на аудионосителях); обсудить предлагаемую тему на английском языке.

Должен владеть:

основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).

Должен демонстрировать способность и готовность:

- владеть устной и письменной речью и переходить к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора;
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.11 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки))" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1, 2, 3, 4 курсах в 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 32 зачетных(ые) единиц(ы) на 1152 часа(ов).

Контактная работа - 384 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 384 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 633 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 135 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре; экзамен во 2 семестре; зачет в 3 семестре; экзамен в 4 семестре; отсутствует в 5 семестре; экзамен в 6 семестре; экзамен в 7 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Домашнее чтение. R. Bradbury. Tyrannosaurus Rex	1	0	4	0	14
2.	Тема 2. Тема 2. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Pedestrian	1	0	4	0	14
3.	Тема 3. Тема 3. Домашнее чтение. R. Bradbury. A Scent of Sarsaparilla	1	0	4	0	14
4.	Тема 4. Тема 4. Домашнее Чтение. R. Bradbury. The Best of All Possible Worlds	1	0	4	0	14
5.	Тема 5. Тема 5. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Dragon	1	0	4	0	14
6.	Тема 6. Тема 6. Домашнее чтение. R. Bradbury. Death and the Maiden	1	0	4	0	14
7.	Тема 7. Тема 7. Домашнее чтение. R. Bradbury. All Summer in a Day	2	0	3	0	4
8.	Тема 8. Тема 8. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Fog Horn	2	0	3	0	4
9.	Тема 9. Тема 9. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Veldt	2	0	3	0	4
10.	Тема 10. Тема 10. Домашнее чтение. R. Bradbury. The April Witch	2	0	3	0	4
11.	Тема 11. Тема 11. Домашнее чтение. R. Bradbury. Perchance to Dream	2	0	3	0	4
12.	Тема 12. Тема 12. 1. Revision lesson on the distance learning course based on Ray Bradbury "Short stories". 2. Grammar and Vocabulary Test (semesters 1, 2). 3. Дополнительное чтение - Check-up.	2	0	3	0	7
13.	Тема 13. Тема 13. 1. Choosing a career. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Biography and Literary Work of F.S. Fitzgerald.	3	0	7	0	14
14.	Тема 14. Тема 14. 1. Choosing a career. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Diamond as Big as The Ritz	3	0	7	0	14
15.	Тема 15. Тема 15. 1. Illnesses and their treatment. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Ice Palace.	3	0	7	0	14
16.	Тема 16. Тема 16. 1. Illnesses and their treatment. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Last of the Belles.	3	0	7	0	14
17.	Тема 17. Тема 17. 1. City. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Swimmers.	3	0	7	0	14

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
18.	Тема 18. Тема 18. 1. City. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. Family in the Wind.	3	0	7	0	14
19.	Тема 19. Тема 19. 1. Meals. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Bridal Party.	3	0	7	0	14
20.	Тема 20. Тема 20. 1. Meals. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. Babylon Revisited.	3	0	7	0	14
21.	Тема 21. Тема 21. 1. Revision Lessons on "Choosing Career", "Illnesses and Their Treatment", "City", 'Meals". 2. Grammar and Vocabulary Test (semester 3). 3. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on F.S. Fitzgerald "Selected Stories". 4. Дополнительное чтение - Check-up.	3	0	4	0	8
22.	Тема 22. Тема 22. 1. Education. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Rudyard Kipling. Wee Willie Winkie.	4	0	5	0	10
23.	Тема 23. Тема 23. 1. Education. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтению Herbert George Wells. The New Accelerator.	4	0	5	0	10
24.	Тема 24. Тема 24. 1. Sports and Games. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. James Joyce. The Boarding House.	4	0	5	0	10
25.	Тема 25. Тема 25. 1. Sports and Games. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. James Joyce. Clay.	4	0	5	0	10
26.	Тема 26. Тема 26. 1. Geography. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. David Herbert Lawrence. Things.	4	0	5	0	10
27.	Тема 27. Тема 27. 1. Geography. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Katherine Mansfield. Honeymoon.	4	0	5	0	10
28.	Тема 28. Тема 28. 1. Travelling. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Evelyn Waugh. On Guard.	4	0	5	0	10
29.	Тема 29. Тема 29. 1. Travelling. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on "English Story".	4	0	5	0	10
30.	Тема 30. Тема 30. 1. Theatre. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Theodore Dreiser. Ernestine.	4	0	5	0	10

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
31.	Тема 31. Тема 31. 1. Theatre. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. William Faulkner. An Error in Chemistry.	4	0	5	0	10
32.	Тема 32. Тема 32. 1. Changing patterns of Leisure. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Sterwood Anderson. The Teacher.	4	0	5	0	10
33.	Тема 33. Тема 33. 1. Changing patterns of Leisure. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Sterwood Anderson. Loneliness.	4	0	5	0	10
34.	Тема 34. Тема 34. 1. Man and the Movies. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. William Saroyan. The Pheasant Hunter.	4	0	5	0	10
35.	Тема 35. Тема 35. 1. Man and the Movies. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. John Cheever. The Sutton Place Story.	4	0	5	0	10
36.	Тема 36. Тема 36. 1. English Schooling. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. John Cheever. The Enormous Radio.	4	0	5	0	10
37.	Тема 37. Тема 37. 1. English Schooling. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Ring Ladner. Who Dealt?	4	0	5	0	10
38.	Тема 38. Тема 38. 1. Revision lesson on "Changing patterns of Leisure", "Man and the Movies", "English Schooling". 2. Домашнее чтение. Ring Ladner. Who Dealt?	4	0	2	0	4
39.	Тема 39. Тема 39. 1. Grammar and Vocabulary Test (semester 4). 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on "American Story". 3. Дополнительное чтение - Check-up.	4	0	2	0	4
40.	Тема 40. Тема 40. 1. Bringing up children. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 1-4.	5	0	11	0	10
41.	Тема 41. Тема 41. 1. Painting. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 5-8.	5	0	11	0	10
42.	Тема 42. Тема 42. 1. Feelings and Emotions. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 9-12.	5	0	11	0	10
43.	Тема 43. Тема 43. 1. Talking about people. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 13-16.	5	0	11	0	10

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
44.	Тема 44. Тема 44. 1. Man and Nature. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 17-20.	5	0	11	0	10
45.	Тема 45. Тема 45. 1. Grammar and Vocabulary Test (semester 5). 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on O. Wilde "The Picture of Dorian Gray". 3. Дополнительное чтение - Check-up.	5	0	11	0	10
46.	Тема 46. Тема 46. 1. Higher Education in the USA. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. Biography and Literary Work.	6	0	14	0	14
47.	Тема 47. Тема 47. 1. Courts and Trial. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. A Model Millionaire.	6	0	14	0	14
48.	Тема 48. Тема 48. 1. Books and Reading. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. A Spfinx Without a Secret.	6	0	14	0	14
49.	Тема 49. Тема 49. 1. Man and Music. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. Lord Arthur Savile's Crime.	6	0	14	0	14
50.	Тема 50. Тема 50. 1. Difficult Children 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Canterville Ghost.	6	0	14	0	14
51.	Тема 51. Тема 51. 1. Television. 2. Grammar and Vocabulary Test (semester 6). 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on O. Wilde "Stories and Fairytales". 3. Дополнительное чтение - Check-up.	6	0	12	0	10
52.	Тема 52. Тема 52. 1. Family Life. 2. Домашнее чтение. O'Henry. Conscience in Art.	7	0	9	0	16
53.	Тема 53. Тема 53. 1. What makes a good interpreter? 2. Домашнее чтение. O'Henry. The Octopus Marooned.	7	0	9	0	16
54.	Тема 54. Тема 54. 1. Environmental Protection. 2. Домашнее чтение. O'Henry. Jeff Peters as a Personal Magnet.	7	0	9	0	16
55.	Тема 55. Тема 55. 1. Cinema. Its past, present and future. 2. Домашнее чтение. O'Henry. Modern Rural Sports.	7	0	9	0	16
56.	Тема 56. Тема 56. 1. New Challenges in Translating and Interpreting. 2. Домашнее чтение. O'Henry. The Exact Science of Matrimony.	7	0	9	0	16

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
57.	Тема 57. Тема 57. 1. The generation gap. The problems of the young. 2. Grammar and Vocabulary Test (semester 7). 3. Домашнее чтение. O'Henry. The Hand that Rules the World. 4. Дополнительное чтение - Check-up.	7	0	5	0	14
	Итого		0	384	0	633

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Домашнее чтение. R. Bradbury. Tyrannosaurus Rex

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 1.
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 1.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 1: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 1.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 1.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 1.
8. Написание эссе по теме 1.

Тема 2. Тема 2. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Pedestrian

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 2.
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 2.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 2: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 2.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 2.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 2.
8. Написание эссе по теме 2.

Тема 3. Тема 3. Домашнее чтение. R. Bradbury. A Scent of Sarsaparilla

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, текстов по теме 3
2. Перевод отрывков из текстовс английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 3.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 3: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 3.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 3.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 3.
8. Написание эссе по теме 3.

Тема 4. Тема 4. Домашнее Чтение. R. Bradbury. The Best of All Possible Worlds

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, текстов по теме 3
2. Перевод отрывков из текстовс английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 3.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 3: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 3.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 3.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 3.
8. Написание эссе по теме 3.

Тема 5. Тема 5. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Dragon

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 5
2. Перевод отрывков из текста с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 5.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 5: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 5.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 5.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 5.
8. Написание эссе по теме 5.

Тема 6. Тема 6. Домашнее чтение. R. Bradbury. Death and the Maiden

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 6
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 6.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 6: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 6.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 6.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 6.
8. Написание эссе по теме 6.

Тема 7. Тема 7. Домашнее чтение. R. Bradbury. All Summer in a Day

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 7
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 7.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 7: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 7.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 7.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 7.
8. Написание эссе по теме 7.

Тема 8. Тема 8. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Fog Horn

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 8
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 8.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 8: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 8.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 8
7. Составление диалогов и полилогов по теме 8.
8. Написание эссе по теме 8.

Тема 9. Тема 9. Домашнее чтение. R. Bradbury. The Veldt

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 9
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 9.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 9: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 9.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 9.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 9.
8. Написание эссе по теме 9.

Тема 10. Тема 10. Домашнее чтение. R. Bradbury. The April Witch

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 10
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 10.

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 10: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 10.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 10.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 10.
8. Написание эссе по теме 10.

Тема 11. Тема 11. Домашнее чтение. R. Bradbury. Perchance to Dream

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 11
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 11.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 11: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 11.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 11.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 11.
8. Написание эссе по теме 11.

Тема 12. Тема 12. 1. Revision lesson on the distance learning course based on Ray Bradbury "Short stories". 2. Grammar and Vocabulary Test (semesters 1, 2). 3. Дополнительное чтение - Check-up.

1. Итоговые занятия по ЭОР по домашнему чтению Ray Bradbury "Short Stories"
2. Лексико-грамматический тест по пройденным темам
3. Проверка выполнения заданий по дополнительному чтению
4. Чтение и пересказ пройденного материала
5. Выполнение грамматических упражнений по пройденному материалу
6. Составление диалогов и полилогов по пройденному материалу
7. Написание эссе

Тема 13. Тема 13. 1. Choosing a career. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Biography and Literary Work of F.S. Fitzgerald.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 13.
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 13.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 13: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 13.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 13.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 13.
8. Написание эссе по теме 13.

Тема 14. Тема 14. 1. Choosing a career. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Diamond as Big as The Ritz

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 14
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 14
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 14: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 14
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 14.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 14.
8. Написание эссе по теме 14.

Тема 15. Тема 15. 1. Illnesses and their treatment. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Ice Palace.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 15.
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 15.
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 15: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 15.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 15.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 15.
8. Написание эссе по теме 15.

Тема 16. Тема 16. 1. Illnesses and their treatment. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Last of the Belles.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 16
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 16
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 16: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 16
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 16.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 16.
8. Написание эссе по теме 16.

Тема 17. Тема 17. 1. City. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Swimmers.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 17
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 17
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 17: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 17
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 17.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 17.
8. Написание эссе по теме 17.

Тема 18. Тема 18. 1. City. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. Family in the Wind.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 18
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 18
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 18: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 18
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 18.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 18.
8. Написание эссе по теме 18.

Тема 19. Тема 19. 1. Meals. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. The Bridal Party.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 19
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 19
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 19: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 19
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 19.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 19.
8. Написание эссе по теме 19.

Тема 20. Тема 20. 1. Meals. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. F.S. Fitzgerald. Babylon Revisited.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 20
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 20
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 20: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 20

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 20.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 20.

8. Написание эссе по теме 20.

Тема 21. Тема 21. 1. Revision Lessons on "Choosing Career", "Illnesses and Their Treatment", "City", "Meals". 2. Grammar and Vocabulary Test (semester 3). 3. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on F.S. Fitzgerald "Selected Stories". 4. Дополнительное чтение - Check-up.

1. Итоговые занятия по темам "Choosing a Career", "Illnesses and Their Treatment", "City", "Meals".

2. Лексико-грамматический тест по пройденным темам

3. Итоговые занятия по ЭОР по домашнему чтению F.S. Fitzgerald "Selected Stories".

4. Проверка выполнения заданий по дополнительному чтению

5. Чтение и пересказ пройденного материала

6. Выполнение грамматических упражнений по пройденному материалу

7. Составление диалогов и полилогов по пройденному материалу

8. Написание эссе

Тема 22. Тема 22. 1. Education. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Rudyard Kipling. Wee Willie Winkie.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 22

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 22

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 22: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 22

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 22.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 22.

8. Написание эссе по теме 22.

Тема 23. Тема 23. 1. Education. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтениею Herbert George Wells. The New Accelerator.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 23

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 23

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 23: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 23

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 23.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 23.

8. Написание эссе по теме 23.

Тема 24. Тема 24. 1. Sports and Games. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. James Joyce. The Boarding House.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 24

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 24

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 24: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 24

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 24.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 24.

8. Написание эссе по теме 24.

Тема 25. Тема 25. 1. Sports and Games. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. James Joyce. Clay.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 25

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 25

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 25: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 25

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 25.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 25.

8. Написание эссе по теме 25.

Тема 26. Тема 26. 1. Geography. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. David Herbert Lawrence. Things.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 26

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 26

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 26: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 26

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 26.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 26.

8. Написание эссе по теме 26.

Тема 27. Тема 27. 1. Geography. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Katherine Mansfield. Honeymoon.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 27

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 27

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 27: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 27

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 27.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 27.

8. Написание эссе по теме 27

Тема 28. Тема 28. 1. Travelling. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Evelyn Waugh. On Guard.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 28

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 28

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 28: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 28

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 28.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 28.

8. Написание эссе по теме 28.

Тема 29. Тема 29. 1. Travelling. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on "English Story".

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 29

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 29

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 29: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 29

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 29.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 29.

8. Написание эссе по теме 29.

Тема 30. Тема 30. 1. Theatre. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Theodore Dreiser. Ernestine.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 30

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 30

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 30: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 30

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 30.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 30.

8. Написание эссе по теме 30

Тема 31. Тема 31. 1. Theatre. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. William Faulkner. An Error in Chemistry.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 31

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 31

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 31: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 31

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 31.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 31.

8. Написание эссе по теме 31.

Тема 32. Тема 32. 1. Changing patterns of Leisure. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Sterwood Anderson. The Teacher.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 32

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 32

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 32: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 32

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 32.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 32.

8. Написание эссе по теме 32

Тема 33. Тема 33. 1. Changing patterns of Leisure. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Sterwood Anderson. Loneliness.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 33

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 33

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 33: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 33

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 33.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 33.

8. Написание эссе по теме 33.

Тема 34. Тема 34. 1. Man and the Movies. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. William Saroyan. The Pheasant Hunter.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 34

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 34

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 34: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 34

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 34.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 34.

8. Написание эссе по теме 34.

Тема 35. Тема 35. 1. Man and the Movies. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. John Cheever. The Sutton Place Story.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 35

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 35

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 35: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 35

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 35.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 35.

8. Написание эссе по теме 35.

Тема 36. Тема 36. 1. English Schooling. Part 1. Text and Essential Vocabulary. 2. Домашнее чтение. John Cheever. The Enormous Radio.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 36

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 36

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 36: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 36

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 36.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 36.

8. Написание эссе по теме 36.

Тема 37. Тема 37. 1. English Schooling. Part 2. Topical Vocabulary. 2. Домашнее чтение. Ring Ladner. Who Dealt?

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 37

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 37

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 37: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 37

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 37.

7. Составление диалогов и полилогов по теме 37.

8. Написание эссе по теме 37.

Тема 38. Тема 38. 1. Revision lesson on "Changing patterns of Leisure", "Man and the Movies", "English Schooling". 2. Домашнее чтение. Ring Ladner. Who Dealt?

1. Итоговые занятия по темам "Changing patterns of Leisure", "Man and the Movies", "English Schooling".

2. Лексико-грамматический тест по пройденным темам

3. Проверка выполнения заданий по дополнительному чтению

4. Чтение и пересказ пройденного материала

5. Выполнение грамматических упражнений по пройденному материалу

6. Составление диалогов и полилогов по пройденному материалу

7. Написание эссе

Тема 39. Тема 39. 1. Grammar and Vocabulary Test (semester 4). 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on "American Story". 3. Дополнительное чтение - Check-up.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 39

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 39

4. Лексико-грамматический тест по пройденным темам

5. Итоговые занятия по ЭОР по домашнему чтению "American Story"

6. Проверка выполнения заданий по дополнительному чтению

Тема 40. Тема 40. 1. Bringing up children. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 1-4.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 40

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 40

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 40: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 40

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 40

7. Составление диалогов и полилогов по теме 40

8. Написание эссе по теме 40

Тема 41. Тема 41. 1. Painting. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 5-8.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 41

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 41
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 41: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 41
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 41
7. Составление диалогов и полилогов по теме 41
8. Написание эссе по теме 41

Тема 42. Тема 42. 1. Feelings and Emotions. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 9-12.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 42
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 42
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 42: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 42
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 42
7. Составление диалогов и полилогов по теме 42
8. Написание эссе по теме 42

Тема 43. Тема 43. 1. Talking about people. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 13-16.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 43
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 43
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 43: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 43
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 43
7. Составление диалогов и полилогов по теме 43
8. Написание эссе по теме 43

Тема 44. Тема 44. 1. Man and Nature. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Picture of Dorian Gray. Chapter 17-20.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 44
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 44
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 44: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 44
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 44
7. Составление диалогов и полилогов по теме 44
8. Написание эссе по теме 44

Тема 45. Тема 45. 1. Grammar and Vocabulary Test (semester 5). 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on O. Wilde "The Picture of Dorian Gray". 3. Дополнительное чтение - Check-up.

1. Лексико-грамматический тест по пройденным темам
2. Итоговые занятия по ЭОР по домашнему чтению O. Wilde "The Picture of Dorian Gray"
3. Проверка выполнения заданий по дополнительному чтению
4. Чтение и пересказ пройденного материала
5. Выполнение грамматических упражнений по пройденному материалу
6. Составление диалогов и полилогов по пройденному материалу
7. Написание эссе

Тема 46. Тема 46. 1. Higher Education in the USA. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. Biography and Literary Work.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 46
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 46
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 46: перевод, составление монологов,

перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 46

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 46

7. Составление диалогов и полилогов по теме 46

8. Написание эссе по теме 46

Тема 47. Тема 47. 1. Courts and Trial. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. A Model Millionaire.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 47

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 47

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 47: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 47

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 47

7. Составление диалогов и полилогов по теме 47

8. Написание эссе по теме 47

Тема 48. Тема 48. 1. Books and Reading. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. A Sphinx Without a Secret.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 48

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 48

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 48: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 48

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 48

7. Составление диалогов и полилогов по теме 48

8. Написание эссе по теме 48

Тема 49. Тема 49. 1. Man and Music. 2. Домашнее чтение. O. Wilde. Lord Arthur Savile's Crime.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 49

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 49

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 49: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 49

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 49

7. Составление диалогов и полилогов по теме 49

8. Написание эссе по теме 49

Тема 50. Тема 50. 1. Difficult Children 2. Домашнее чтение. O. Wilde. The Canterville Ghost.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 50

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме 50

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 50: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 50

6. Выполнение грамматических упражнений по теме 50

7. Составление диалогов и полилогов по теме 50

8. Написание эссе по теме 50

Тема 51. Тема 51. 1. Television. 2. Grammar and Vocabulary Test (semester 6). 2. Домашнее чтение. Revision Lesson on the distance learning course based on O. Wilde "Stories and Fairytales". 3. Дополнительное чтение - Check-up.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 51

2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.

3. Изучение нового вокабуляра по теме

4. Лексико-грамматический тест по пройденным темам

5. Итоговые занятия по ЭОР по домашнему чтению O. Wilde "Stories and Fairytales"

6. Проверка выполнения заданий по дополнительному чтению

4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 51: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 51.
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 51.
7. Составление диалогов и полилогов по теме 51.
8. Написание эссе по теме 51.

Тема 52. Тема 52. 1. Family Life. 2. Домашнее чтение. O'Henry. Conscience in Art.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 52
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 52
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 52: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 52
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 52
7. Составление диалогов и полилогов по теме 52
8. Написание эссе по теме 52

Тема 53. Тема 53. 1. What makes a good interpreter? 2. Домашнее чтение. O'Henry. The Octopus Marooned.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 53
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 53
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 53: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 53
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 53
7. Составление диалогов и полилогов по теме 53
8. Написание эссе по теме 53

Тема 54. Тема 54. 1. Environmental Protection. 2. Домашнее чтение. O'Henry. Jeff Peters as a Personal Magnet.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 54
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 54
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 54: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 54
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 54
7. Составление диалогов и полилогов по теме 54
8. Написание эссе по теме 54

Тема 55. Тема 55. 1. Cinema. Its past, present and future. 2. Домашнее чтение. O'Henry. Modern Rural Sports.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 55
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 55
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 55: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 55
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 55
7. Составление диалогов и полилогов по теме 55
8. Написание эссе по теме 55

Тема 56. Тема 56. 1. New Challenges in Translating and Interpreting. 2. Домашнее чтение. O'Henry. The Exact Science of Matrimony.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 56
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 56
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 56: перевод, составление монологов, перефраз.

5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 56
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 56
7. Составление диалогов и полилогов по теме 56
8. Написание эссе по теме 56

Тема 57. Тема 57. 1. The generation gap. The problems of the young. 2. Grammar and Vocabulary Test (semester 7). 3. Домашнее чтение. O'Henry. The Hand that Rules the World. 4. Дополнительное чтение - Check-up.

1. Чтение, перевод, составление вопросов по содержанию, пересказ текстов по теме 57
2. Перевод отрывков из текстов с английского на русский язык.
3. Изучение нового вокабуляра по теме 57
4. Выполнение упражнений на отработку активного вокабуляра по теме 57: перевод, составление монологов, перефраз.
5. Чтение, пересказ и обсуждение дополнительного материала по теме 57
6. Выполнение грамматических упражнений по теме 57
7. Составление диалогов и полилогов по теме 57
8. Написание эссе по теме 57
9. Итоговые занятия по ЭОР по домашнему чтению O'Henry. The Hand that Rules the World.
10. Проверка выполнения заданий по дополнительному чтению

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Пословицы английского языка и их русские аналоги - <http://znanium.com/bookread2.php?book=455218>

Практическая грамматика английского языка - <http://znanium.com/bookread2.php?book=454947>

Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение) - <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1877>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

ЭОР "Short Stories by Ray Bradbury" - <http://do.kpfu.ru/course/view.php?id=2409>

ЭОР "Практический курс первого иностранного языка (английский язык)" - <http://tulpar.kpfu.ru/enrol/index.php?id=1613>

ЭОР "Практический курс первого иностранного языка (английский язык)" - <http://tulpar.kpfu.ru/enrol/index.php?id=1385>

ЭОР "Практический курс первого иностранного языка (английский язык)" - <http://tulpar.kpfu.ru/enrol/index.php?id=1604>

ЭОР "Практический курс первого иностранного языка (английский язык)" - <http://tulpar.kpfu.ru/enrol/index.php?id=2288>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Работа на практических занятиях предполагает активное участие в дискуссиях. Для подготовки к занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые в лекциях, а также научной и учебной литературой. и группировать информацию вокруг них. Следует добиваться чёткого разграничения отдельных проблем и выделения их частных моментов. ♦
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов является одной из важнейших составляющих образовательного процесса. Независимо от полученной профессии и характера работы любой начинающий специалист должен обладать фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности своего профиля, опытом творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. При работе с терминами необходимо обращаться к словарям, в том числе доступным в Интернете. ♦
зачет	При подготовке к зачету необходимо опираться прежде всего на учебную литературу, а также практический материал, который разбирался в течение семестра. Нельзя ограничивать подготовку к зачету простым повторением изученного материала. Необходимо углубить и расширить ранее приобретенные знания за счет новых идей и положений. Результат по сдаче зачета объявляется студентам, вносится в экзаменационную ведомость. Незачет проставляется только в ведомости. После чего студент освобождается от дальнейшего присутствия на зачете. При получении незачета повторная сдача осуществляется в другие дни, установленные деканатом. Положительные оценки ?зачтено? выставляются, если студент усвоил учебный материал ♦

Вид работ	Методические рекомендации
экзамен	При подготовке к экзамену необходимо опираться прежде всего на учебную литературу, а также практический материал, который разбирался в течение семестра. Нельзя ограничивать подготовку к зачету простым повторением изученного материала. Необходимо углубить и расширить ранее приобретенные знания за счет новых идей и положений. Результат по сдаче зачета объявляется студентам, вносится в экзаменационную ведомость. Незачет проставляется только в ведомости. После чего студент освобождается от дальнейшего присутствия на зачете. При получении незачета повторная сдача осуществляется в другие дни, установленные деканатом. Положительные оценки ?зачтено? выставляются, если студент усвоил учебный материал♦

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.Б.11 Практический курс первого иностранного языка

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: английский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Основная литература:

1. Дюканова Н.М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. -2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-006254-9, 1000 экз.

<http://znanium.com/bookread.php?book=368907>

2. Английский язык : учеб. пособие / З.В. Маньковская. ? М. : ИНФРА-М, 2017. ? 200 с. ? (Среднее профессиональное образование). ? www.dx.doi.org/10.12737/22856.

<http://znanium.com/bookread2.php?book=672960>

3. Гуревич, В. В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. В. Гуревич. - 9-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 296 с. - ISBN 978-5-89349-464-8 (Флинта), ISBN 978-5-02-002934-7 (Наука) <http://znanium.com/bookread2.php?book=454947>

Дополнительная литература:

1. Комаров А.С. Practical Grammar Exercises of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов [Электронный ресурс] : сб. упражнений / А.С. Комаров. - 2-е изд. - М.: Флинта, 2012. - 256 с. - ISBN 978-5-89349-849-3

<http://znanium.com/bookread.php?book=455230>

2. Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2013. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-1284-9 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037820-7 (Наука)

<http://znanium.com/bookread2.php?book=454058>

3. Стилистика. Современный английский язык: Учебник для вузов / И.В. Арнольд. - 4-е изд., исправ. и доп. - М.: Флинта: Наука, 2002. - 384 с. (e-book) ISBN 5-89349-363-X

<http://znanium.com/bookread2.php?book=331816>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.Б.11 Практический курс первого иностранного языка

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: английский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.